

13:1	EN en G1722 Prep IN	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΗΜΕΡΑ hEmera G2250 n_Dat Sg f DAY	ΕΚΕΙΝΗ ekeinE G1565 pd Dat Sg f that	ΕΞΕΛΘΩΝ exelthOn G1831 vp 2Aor Act Nom Sg m OUT-COMING coming-out	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iEsous G2424 n_Nom Sg m JESUS	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f THE
------	---------------------------------	----------------------------------	--	---	--	--	---------------------------------------	--	------------------------------------	--

¹ . The same day went Jesus out of the house, and sat by the sea side.

ΟΙΚΙΑΣ oikias G3614 n_Gen Sg f HOME house	ΕΚΑΘΗΤΟ ekathEto G2521 vi Impf midD/pasD 3 Sg sat	ΠΑΡΑ para G3844 Prep BESIDE	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΘΑΛΑΣΣΑΝ thalassan G2281 n_Acc Sg f SEA
--	---	---	--	---

13:2	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΥΝΗΧΘΗΣΑΝ sunEchthEsan G4863 vi Aor Pas 3 Pl WERE-TOGETHER-LED were-gathered	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΟΧΛΟΙ ochloi G3793 n_Nom Pl m THRONGS	ΠΟΛΛΟΙ polloi G4183 a_Nom Pl m MANY vast	ΩΣΤΕ hOste G5620 Conj AS-BESIDES so-that	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO
------	------------------------------------	--	---	--	---	---	---	--	-------------------------------------

² And great multitudes were gathered together unto him, so that he went into a ship, and sat; and the whole multitude stood on the shore.

ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΠΛΟΙΟΝ ploion G4143 n_Acc Sg n FLOATER ship	ΕΜΒΑΝΤΑ embanta G1684 vp 2Aor Act Acc Sg m IN-STEPPING stepping-in	ΚΑΘΕΣΘΑΙ kathEsthai G2521 vn Pres midD/pasD TO-BE-sitting	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΣ pas G3956 a_Nom Sg m EVERY entire	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΟΧΛΟΣ ochlos G3793 n_Nom Sg m THRONG	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON
--	--	---	---	------------------------------------	--	---------------------------------------	--	-----------------------------------

ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΔΙΓΙΔΑΛΟΝ aigialon G123 n_Acc Sg m BEACH	ΕΙΣΤΗΚΕΙ heistEkei G2476 vi Plup Act 3 Sg HAD-STOOD stood
--	--	--

13:3	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΛΑΛΗΣΕΝ elalEsen G2980 vi Aor Act 3 Sg He-TALKS he-speaks	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΠΟΛΛΑ polla G4183 a_Acc Pl n MANY many-things	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ parabolais G3850 n_Dat Pl f BESIDE-CASTS parables	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m sayING	ΙΔΟΥ idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg BE-PERCEIVING lo !
------	------------------------------------	---	--	--	---------------------------------	---	---	--

³ And he spake many things unto them in parables, saying, Behold, a sower went forth to sow;

ΕΞΗΛΘΕΝ exElthen G1831 vi 2Aor Act 3 Sg OUT-CAME came-out	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΣΠΕΙΡΩΝ speirOn G4687 vp Pres Act Nom Sg m one-SOWING one-sowing	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΣΠΕΙΡΕΙΝ speirein G4687 vn Pres Act TO-BE-SOWING
--	---------------------------------------	---	---	--

13:4	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg n THE	ΣΠΕΙΡΕΙΝ speirein G4687 vn Pres Act TO-BE-SOWING	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	Α ha G3739 pr Nom Pl n WHICH which(ϐ)	ΜΕΝ men G3303 Part INDEED	ΕΠΕΣΕΝ epesen G4098 vi 2Aor Act 3 Sg FALLS	ΠΑΡΑ para G3844 Prep BESIDE	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE
------	------------------------------------	---------------------------------	--	--	--	--	---------------------------------------	--	---	--

⁴ And when he sowed, some [seeds] fell by the way side, and the fowls came and devoured them up:

ΟΔΟΝ hodon G3598 n_Acc Sg f WAY road	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΛΘΕΝ Elthen G2064 vi 2Aor Act 3 Sg CAME	ΤΑ ta G3588 t_Nom Pl n THE	ΠΤΕΙΝΑ peteina G4071 n_Nom Pl n flyers flying-creatures	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΑΤΕΦΑΓΕΝ katephagen G2719 vi 2Aor Act 3 Sg DOWN-ATE devoured	ΑΥΤΑ auta G846 pp Acc Pl n them
---	------------------------------------	--	--	--	------------------------------------	--	---

13:5	ΑΛΛΑ alla G243 a_Nom Pl n others	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΠΕΣΕΝ epesen G4098 vi 2Aor Act 3 Sg FALLS it-falls	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΠΕΤΡΩΔΗ petrOdE G4075 a_Acc Pl n ROCK-PERCEIVEDS rocky-places	ΟΠΟΥ hopou G3699 Adv THE-?-where where ⁹	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΙΧΕΝ eichen G2192 vi Impf Act 3 Sg it-HAD
------	--	----------------------------------	--	-----------------------------------	--	--	--	--	--

⁵ Some fell upon stony places, where they had not much earth: and forthwith they sprung up, because they had no deepness of earth:

ΓΗΝ gEn G1093 n_Acc Sg f LAND earth	ΠΟΛΛΗΝ pollEn G4183 a_Acc Sg f much	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΥΘΕΩΣ eutheOs G2112 Adv immediately	ΕΞΑΝΕΤΙΣΕΝ exaneteilen G1816 vi Aor Act 3 Sg it-OUT-risES it-shoots-up	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΧΕΙΝ echein G2192 vn Pres Act TO-BE-HAVING
--	---	------------------------------------	--	---	---	--	-------------------------------------	---

ΒΑΘΟΣ bathos G899 n_Acc Sg n DEPTH	ΓΗΣ gEs G1093 n_Gen Sg f OF-LAND of-earth
--	--

13:6	ΗΛΙΟΥ hEliou G2246 n_Gen Sg m OF-SUN	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΝΑΤΕΙΛΑΝΤΟΣ anateilantos G393 vp Aor Act Gen Sg m UP-rising rising	ΕΚΑΥΜΑΤΙΣΘΗ ekaumatisthE G2739 vi Aor Pas 3 Sg it-IS-BURNIZED it-is-scorched	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO
------	--	----------------------------------	--	---	------------------------------------	---	--	-------------------------------------

⁶ And when the sun was up, they were scorched; and because they had no root, they withered away.

ΕΧΕΙΝ
echein
G2192
vn Pres Act
TO-BE-HAVING

ΡΙΖΑΝ
rizan
G4491
n_ Acc Sg f
ROOT

ΕΞΗΡΑΝΘΗ
exEranthE
G3583
vi Aor Pas 3 Sg
it-IS-DRIED
it-is-withered

13:7 **ἅλα** **δε** **ἐπέσεν** **ἐπι** **τὰς** **ἀκανθὰς** **καὶ** **ἀνέβησαν** **αὶ**
alla de epesen epi tas akanthas kai anebEsan ai
G243 G1161 G4098 G1909 G3588 G173 G2532 G305 G3588
a_ Nom Pl n Conj vi 2Aor Act 3 Sg Prep t_ Acc Pl f n_ Acc Pl f Conj vi 2Aor Act 3 Pl t_ Nom Pl f
others **YET** **FALLS** **ON** **THE** **POINT-FLOWERS** **AND** **UP-STEPPed** **THE**

7 And some fell among thorns; and the thorns sprung up, and choked them:

ἀκανθαὶ **καὶ** **ἀπεπνίξαν** **αὐτὰ**
akanthai kai apepnixan auta
G173 G2532 G638 G846
n_ Nom Pl f Conj vi Aor Act 3 Pl pp Acc Pl n
POINT-FLOWERS **AND** **FROM-CHOKE** **them**
thorns smother

13:8 **ἅλα** **δε** **ἐπέσεν** **ἐπι** **τὴν** **γῆν** **τὴν** **καλὴν** **καὶ** **ἐδίδου**
alla de epesen epi tEn gEn tEn kalEn kai edidou
G243 G1161 G4098 G1909 G3588 G1093 G3588 G2570 G2532 G1325
a_ Nom Pl n Conj vi 2Aor Act 3 Sg Prep t_ Acc Sg f t_ Acc Sg f t_ Acc Sg f a_ Acc Sg f Conj vi Impf Act 3 Sg
others **YET** **FALLS** **ON** **THE** **LAND** **THE** **IDEAL** **AND** **GAVE**

8 But other fell into good ground, and brought forth fruit, some an hundredfold, some sixtyfold, some thirtyfold.

κάρπον **ὃ** **μὲν** **ἑκατόν** **ὃ** **δε** **ἑξήκοντα** **ὃ** **δε** **τριάκοντα**
karpon ho men hekaton ho de hexEkonta ho de triakonta
G2590 G3739 G3303 G1540 G3739 G1161 G1835 G3739 G1161 G5144
n_ Acc Sg m pr Acc Sg n Part a_ Nom pr Acc Sg n Conj a_ Nom pr Acc Sg n Conj a_ Nom
FRUIT **WHICH** **INDEED** **HUNDRED** **WHICH** **YET** **SIX-TY** **WHICH** **YET** **THREE-TY**
sixty thirtyfold

13:9 **ὃ** **ἔχων** **ὦτα** **ἀκοεῖν** **ἀκουέτω**
ho echOn ota akouein akouetO
G3588 G2192 G3775 G191 G191
t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m n_ Acc Pl n vn Pres Act vm Pres Act 3 Sg
THE **one-HAVING** **EARS** **TO-BE-HEARING** **LET-him-BE-HEARING**
one-having let-him-be-hearing !

9 Who hath ears to hear, let him hear.

13:10 **καὶ** **προσελθόντες** **οἱ** **μαθηταὶ** **εἶπον** **αὐτῷ** **διὰ** **τί** **ἐν**
kai proselthontes oi mathetai eipon autO dia ti en
G2532 G4334 G3588 G3101 G2036 G846 G1223 G5101 G1722
Conj vp 2Aor Act Nom Pl m t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m pp Dat Sg m Prep pi Acc Sg n Prep
AND **TOWARD-COMING** **THE** **LEARNers** **said** **to-Him** **THRU** **ANY** **IN**
approaching disciples what ?

10 And the disciples came, and said unto him, Why speakest thou unto them in parables?

παραβολαῖς **λάλεις** **αὐτοῖς**
parabolais laleis autois
G3850 G2980 G846
n_ Dat Pl f vi Pres Act 2 Sg pp Dat Pl m
BESIDE-CASTS **YOU-ARE-TALKING** **to-them**
parables you-are-speaking

13:11 **ὃ** **δε** **ἀποκρίθεις** **εἶπεν** **αὐτοῖς** **ὅτι** **ὑμῖν** **ἔδοται**
ho de apokritheis eipen autois hoti hmin edotai
G3588 G1161 G611 G2036 G846 G3754 G5213 G1325
t_ Nom Sg m Conj vp Aor pasD Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m Conj pp 2 Dat Pl vi Perf Pas 3 Sg
THE **YET** **answerING** **He-said** **to-them** **that** **to-YOU(p)** **HAS-been-GIVEN**
to-ye

11 He answered and said unto them, Because it is given unto you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not given.

γινῶναι **τὰ** **μυστήρια** **τῆς** **βασιλείας** **τῶν** **οὐρανῶν** **ἐκεῖνοις** **δε** **οὐ**
gnOnai ta mustEria tEs basileias tOn ouranOn ekeinois de ou
G1097 G3588 G3466 G3588 G932 G3588 G3772 G1565 G1161 G3756
vn 2Aor Act t_ Acc Pl n n_ Acc Pl n t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m pd Dat Pl m Conj Part Neg
TO-KNOW **THE** **CLOSE-KEEPS** **OF-THE** **KINGdom** **OF-THE** **heavens** **to-those** **YET** **NOT**
secrets

ἔδοται
edotai
G1325
vi Perf Pas 3 Sg
it-HAS-been-GIVEN

13:12 **ὅστις** **γάρ** **ἔχει** **δοθήσεται** **αὐτῷ** **καὶ** **περισσεύσεται**
hostis gar echei dothEsetai autO kai perisseuthEsetai
G3748 G1063 G2192 G1325 G846 G2532 G4052
pr Nom Sg m Conj vi Pres Act 3 Sg vi Fut Pas 3 Sg pp Dat Sg m Conj vi Fut Pas 3 Sg
WHO-ANY **for** **IS-HAVING** **SHALL-BE-BEING-GIVEN** **to-him** **AND** **he-SHALL-BE-BEING-exceedED**
anyone-who he-shall-be-having-a-superfluity

12 For whosoever hath, to him shall be given, and he shall have more abundance: but whosoever hath not, from him shall be taken away even that he hath.

ὅστις **δε** **οὐκ** **ἔχει** **καὶ** **ὃ** **ἔχει** **ἀρῆσεται** **ἀπ**
hostis de ouk echei kai ho echei arthEsetai ap
G3748 G1161 G3756 G2192 G2532 G3739 G2192 G142 G575
pr Nom Sg m Conj Part Neg vi Pres Act 3 Sg Conj pr Acc Sg n vi Pres Act 3 Sg G142 vi Fut Pas 3 Sg G575
WHO-ANY **YET** **NOT** **IS-HAVING** **AND** **WHICH** **he-IS-HAVING** **SHALL-BE-BEING-LIFTED** **FROM**
anyone-who shall-be-being-taken-away

ΑΥΤΟΥ
autou
G846
pp Gen Sg m
him

13:13 ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΕΝ ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ ΑΥΤΟΙΣ ΛΑΛΩ ΟΤΙ ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ ΟΥ
dia touto en parabolaïs autois lalō hoti blepontes ou
G1223 G5124 G1722 G3850 G846 G2980 G3754 G991 G3756
Prep pd Acc Sg n Prep n_ Dat Pl f pp Dat Pl m vi Pres Act 1 Sg Conj vp Pres Act Nom Pl m Part Neg
THRU this IN BESIDE-CASTS to-them I-AM-TALKING that lookiNG observing
because-of

13 Therefore speak I to them in parables: because they seeing see not; and hearing they hear not, neither do they understand.

ΒΛΕΠΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΑΚΟΥΟΝΤΕΣ ΟΥΚ ΑΚΟΥΟΥΣΙΝ ΟΥΔΕ ΚΥΝΙΟΥΣΙΝ
blepousin kai akouontes ouk akouousin oude kuniousin
G991 G2532 G191 G3756 G191 G3761 G4920
vi Pres Act 3 Pl Conj vp Pres Act Nom Pl m Part Neg vi Pres Act 3 Pl Adv vi Pres Act 3 Pl
THEY-ARE-lookiNG AND HEARING NOT THEY-ARE-HEARING NOT-YET THEY-ARE-understandiNG
they-are-observiNG

13:14 ΚΑΙ ΑΝΑΠΛΗΡΟΥΤΑΙ ΕΠ ΑΥΤΟΙΣ Η ΠΡΟΦΗΤΕΙΑ ΗΣΑΙΟΥ Η
kai anaplēroutai ep autois hē prophēteia esaiou hē
G2532 G378 G191 G1909 G846 G3588 G4394 G2268 G3588
Conj vi Pres Pas 3 Sg Prep pp Dat Pl m t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f n_ Gen Sg m t_ Nom Sg f
AND IS-beiNG-UP-FILLED ON them THE BEFORE-AVERment OF-ISAIAH THE
is-being-filled-up

14 And in them is fulfilled the prophecy of Esaias, which saith, By hearing ye shall hear, and shall not understand; and seeing ye shall see, and shall not perceive:

ΛΕΓΟΥΣΑ ΑΚΟΗ ΑΚΟΥΣΕΤΕ ΚΑΙ ΟΥ ΜΗ ΚΥΝΗΤΕ ΚΑΙ
legousa akoh akousete kai ou mh kunēte kai
G3004 G189 G191 G2532 G3756 G3361 G4920 G2532
vp Pres Act Nom Sg f n_ Dat Sg f vi Fut Act 2 Pl Conj Part Neg Part Neg vs 2Aor vxx 2 Pl Conj
sayiNG to-HEARiNG YE-SHALL-BE-HEARING AND NOT NO YE-MAY-BE-understandiNG AND
sayiNG to-hearing ye-shall-be-hearing and not no ye-may-be-understanding and

ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ ΒΛΕΨΕΤΕ ΚΑΙ ΟΥ ΜΗ ΙΔΗΤΕ
blepontes blepsete kai ou mh idēte
G991 G991 G2532 G3756 G3361 G1492
vp Pres Act Nom Pl m vi Fut Act 2 Pl Conj Part Neg Part Neg vs 2Aor Act 2 Pl
lookiNG YE-SHALL-BE-lookiNG AND NOT NO YE-MAY-BE-PERCEIVING
observiNG ye-shall-be-observiNG and not no ye-may-be-perceiviNG

13:15 ΕΠΑΧΥΝΘΗ ΓΑΡ Η ΚΑΡΔΙΑ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΤΟΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΩΣΙΝ
epachunthē gar hē kardia tou laou toutou kai tois osin
G3975 G1063 G3588 G2588 G3588 G2992 G5127 G2532 G3588 G3775
vi Aor Pas 3 Sg Conj t_ Nom Sg f n_ Nom Sg f t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pd Gen Sg m Conj t_ Dat Pl n n_ Dat Pl n
IS-STOUTenED for THE HEART OF-THE PEOPLE this AND to-THE EARS

15 For this people's heart is waxed gross, and [their] ears are dull of hearing, and their eyes they have closed; lest at any time they should see with [their] eyes, and hear with [their] ears, and should understand with [their] heart, and should be converted, and I should heal them.

ΒΑΡΕΩΣ ΗΚΟΥΣΑΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ ΑΥΤΩΝ ΕΚΑΜΜΥΣΑΝ ΜΗΠΟΤΕ
bareōs ekousan kai tous ophthalmous autōn ekammusan mēpote
G917 G191 G2532 G3588 G3788 G846 G2576 G3379
Adv vi Aor Act 3 Pl Conj t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m pp Gen Pl m vi Aor Act 3 Pl Adv
HEAVily THEY-HEAR AND THE VIEWers OF-them THEY-shut NO-?-when
heavily they-hear and the viewers of-them they-shut no-?-when lest-at-some-time

ΙΔΩΣΙΝ ΤΟΙΣ ΟΦΘΑΛΜΟΙΣ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΩΣΙΝ ΑΚΟΥΩΣΙΝ ΚΑΙ
idosin tois ophthalmois kai tois osin akoususin kai
G1492 G3588 G3788 G2532 G3588 G3775 G191 G2532 G2532
vs 2Aor Act 3 Pl t_ Dat Pl m n_ Dat Pl m Conj t_ Dat Pl n n_ Dat Pl n vs Aor Act 3 Pl Conj
THEY-MAY-BE-PERCEIVING to-THE VIEWers AND to-THE EARS THEY-SHOULD-BE-HEARING AND
they-may-be-perceiviNG to-the viewers and to-the ears they-should-be-hearing and

ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΚΥΝΩΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΕΨΩΣΙΝ ΚΑΙ ΙΑΘΩΜΑΙ
tē kardia kunōsin kai epistrepsusin kai iasōmai
G3588 G2588 G4920 G2532 G1994 G2532 G2390
t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f vs 2Aor Act 3 Pl Conj vs Aor Act 3 Pl Conj vs Aor mid D 1 Sg
to-THE HEART THEY-MAY-BE-understandiNG AND THEY-SHOULD-BE-ON-TURNING AND I-SHOULD BE-HEALING
to-the heart they-may-be-understanding and they-should-be-on-turning and i-should-be-healing

ΑΥΤΟΥΣ
autous
G846
pp Acc Pl m
them

13:16 ΥΜΩΝ ΔΕ ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΟΦΘΑΛΜΟΙ ΟΤΙ ΒΛΕΠΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΤΑ
humōn de makarioi hoi ophthalmoi hoti blepousin kai ta
G5216 G1161 G3107 G3588 G3788 G3754 G991 G2532 G3588
pp 2 Gen Pl Conj a_ Nom Pl m t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m Conj vi Pres Act 3 Pl Conj
OF-YOU(ϙ) YES HAPPY THE VIEWers eyes that THEY-ARE-lookiNG AND THE
of-ye yes happy the viewers eyes that they-are-lookiNG and the

16 But blessed [are] your eyes, for they see: and your ears, for they hear.

ΩΤΑ ΥΜΩΝ ΟΤΙ ΑΚΟΥΕΙ
ota humōn hoti akouei
G3775 G5216 G3754 G191
n_ Nom Pl n pp 2 Gen Pl Conj vi Pres Act 3 Sg
EARS OF-YOU(ϙ) that it-IS-HEARING
ears of-ye that it-is-hearing

13:17	ΑΜΗΝ amEn G281 Hebrew AMEN verily	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-saying	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(P) to-ye	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΠΟΛΛΟΙ polloi G4183 a_Nom Pl m MANY	ΠΡΟΦΗΤΑΙ prophEtai G4396 n_Nom Pl m BEFORE-AVERers prophets	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΔΙΚΑΙΟΙ dikaioi G1342 a_Nom Pl m JUST just-men
-------	---	---	---	--	---	--	---	---	--

17 For verily I say unto you, That many prophets and righteous [men] have desired to see [those things] which ye see, and have not seen [them]; and to hear [those things] which ye hear, and have not heard [them].

ΕΠΕΘΥΜΗΣΑΝ epethumEsan G1937 vi Aor Act 3 Pl yearn	ΙΔΕΙΝ idein G1492 vn 2Aor Act TO-BE-PERCEIVING	Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH which(P)	ΒΛΕΠΕΤΕ blepete G991 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-looking ye-are-observing	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΙΔΟΝ eidon G1492 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-PERCEIVED	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	---	---	---	---	---	--	---

ΑΚΟΥΣΑΙ akousai G191 vn Aor Act TO-HEAR	Α ha G3739 pr Acc Pl n WHICH which(P)	ΑΚΟΥΕΤΕ akouete G191 vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-HEARING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΗΚΟΥΣΑΝ Ekousan G191 vi Aor Act 3 Pl THEY-HEAR
--	---	---	---	---	---

13:18	ΥΜΕΙΣ humeis G5210 pp 2 Nom Pl YOU(P) ye	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΚΟΥΣΑΤΕ akousate G191 vm Aor Act 2 Pl HEAR hear-ye !	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ parabolEn G3850 n_Acc Sg f parable	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΣΠΕΙΡΟΝΤΟΣ speirontos G4687 vp Pres Act Gen Sg m SOWING one-sowing
-------	--	--	---	---	---	--	--

18 Hear ye therefore the parable of the sower.

13:19	ΠΑΝΤΟΣ pantos G3956 a_Gen Sg m OF-EVERY	ΑΚΟΥΟΝΤΟΣ akouontos G191 vp Pres Act Gen Sg m one-HEARING one-hearing	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_Acc Sg m saying word	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE	ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ basileias G932 n_Gen Sg f KINGdom	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO
-------	--	---	---	--	--	--	---	--

19 When any one heareth the word of the kingdom, and understandeth [it] not, then cometh the wicked [one], and catcheth away that which was sown in his heart. This is he which received seed by the way side.

ΚΥΝΗΤΟΣ sunietos G4920 vp Pres Act Gen Sg m OF-understanding understanding	ΕΡΧΕΤΑΙ erchetai G2064 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-COMING	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΠΟΝΗΡΟΣ ponEros G4190 a_Nom Sg m wicked-one wicked-one	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΡΠΑΖΕΙ harpazei G726 vi Pres Act 3 Sg IS-SNATCHING	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE
--	--	--	--	---	--	---

ΕΣΤΑΡΜΕΝΟΝ esparmenon G4687 vp Perf Pas Acc Sg n HAVING-been-SOWN	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f THE	ΚΑΡΔΙΑ kardia G2588 n_Dat Sg f HEART	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m this	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE-one the-one	ΠΑΡΑ para G3844 Prep BESIDE
--	--	---	---	--	--	--	---	--

ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE	ΟΔΟΝ hodon G3598 n_Acc Sg f WAY road	ΣΠΑΡΕΙC spareis G4687 vp 2Aor Pas Nom Sg m BEING-SOWN
---	--	--

13:20	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE the-one	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΠΕΤΡΩΔΗ petrOdE G4075 a_Acc Pl n ROCK-PERCEIVEDS rocky-places	ΣΠΑΡΕΙC spareis G4687 vp 2Aor Pas Nom Sg m BEING-SOWN	ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m this	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
-------	---	---	--	---	---	--	--	--

20 But he that received the seed into stony places, the same is he that heareth the word, and anon with joy receiveth it;

Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE-one the-one	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_Acc Sg m saying word	ΑΚΟΥΩΝ akouOn G191 vp Pres Act Nom Sg m HEARING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΥΘΥC euthus G2117 Adv straightway	ΜΕΤΑ meta G3326 Prep WITH	ΧΑΡΑC charas G5479 n_Gen Sg f JOY	ΛΑΜΒΑΝΩΝ lambanOn G2983 vp Pres Act Nom Sg m GETTING-UP getting
---	---	--	--	---	---	--	--	---

ΑΥΤΟΝ
auton
G846
pp Acc Sg m
him

13:21	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg he-is-having	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΡΙΖΑΝ rizan G4491 n_Acc Sg f ROOT	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΑΥΤΩ heautO G1438 pf 3 Dat Sg m self himself	ΑΛΛΑ alla G235 Conj but	ΠΡΟΚΑΙΡΙΟC proskairos G4340 a_Nom Sg m TOWARD-SEASON temporary	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
-------	---	---	---	--	--	---	--	--	--

21 Yet hath he not root in himself, but dureth for a while: for when tribulation or persecution ariseth because of the word, by and by he is offended.

ΓΕΝΟΜΕΝΗC genomenEs G1096 vp 2Aor midD Gen Sg f OF-BECOMING	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΘΛΙΨΕΩC thlipseOs G2347 n_Gen Sg f CONSTRUCTION of-affliction	Η E G2228 Part OR	ΔΙΩΓΜΟΥ diOgmou G1375 n_Gen Sg m OF-CHASE-ing of-persecution	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_Acc Sg m saying word	ΕΥΘΥC euthus G2117 Adv straightway
--	---	---	--------------------------------------	--	--	---	--	---

ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΤΑΙ

skandalizetai

G4624

vi Pres Pas 3 Sg

he-IS-belNG-SNARED

13:22 Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE-one
 ΔΕ de G1161 Conj YET
 ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO
 ΤΑΣ tas G3588 t_Acc Pl f THE
 ΑΚΑΝΘΑΣ akanthas G173 n_Acc Pl f POINT-FLOWERS thorns
 ΣΠΑΡΕΙΣ spareis G4687 vp 2Aor Pas Nom Sg m BEING-SOWN
 ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this
 ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS

22 He also that received seed among the thorns is he that heareth the word; and the care of this world, and the deceitfulness of riches, choke the word, and he becometh unfruitful.

Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE-one
 ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE
 ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_Acc Sg m saying word
 ΑΚΟΥΩΝ akouOn G191 vp Pres Act Nom Sg m HEARING
 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
 Η hE G3588 t_Nom Sg f THE
 ΜΕΡΙΜΝΑ merimna G3308 n_Nom Sg f anxiety worry
 ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE
 ΑΙΩΝΟΣ aiOnos G165 n_Gen Sg m eon

ΤΟΥΤΟΥ toutou G5127 pd Gen Sg m this
 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
 Η hE G3588 t_Nom Sg f THE
 ΑΠΑΤΗ apatE G539 n_Nom Sg f SEDUction
 ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE
 ΠΛΟΥΤΟΥ ploutou G4149 n_Gen Sg m RICHES
 ΣΥΜΠΝΙΓΕΙ sumpnigei G4846 vi Pres Act 3 Sg IS-TOGETHER-CHOKING is-stifling
 ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE
 ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_Acc Sg m saying word

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
 ΑΚΑΡΠΟΣ akarpos G175 a_Nom Sg m UN-FRUITful unfruitful
 ΓΙΝΕΤΑΙ ginetai G1096 vi Pres midD/pasD 3 Sg it-IS-BECOMING

13:23 Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE-one
 ΔΕ de G1161 Conj YET
 ΕΠΙ epi G1909 Prep ON
 ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE
 ΓΗΝ gEn G1093 n_Acc Sg f LAND earth
 ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f THE
 ΚΑΛΗΝ kalEn G2570 a_Acc Sg f IDEAL
 ΣΠΑΡΕΙΣ spareis G4687 vp 2Aor Pas Nom Sg m BEING-SOWN
 ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this

23 But he that received seed into the good ground is he that heareth the word, and understandeth [it]; which also beareth fruit, and bringeth forth, some an hundredfold, some sixty, some thirty.

ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
 Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE-one
 ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE
 ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_Acc Sg m saying word
 ΑΚΟΥΩΝ akouOn G191 vp Pres Act Nom Sg m HEARING
 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
 ΚΥΝΙΩΝ suniOn G4920 vp Pres Act Nom Sg m understanding
 ΟC hos G3739 pr Nom Sg m WHO

ΔΗ dE G1211 Part BIND by-all-means
 ΚΑΡΠΟΦΟΡΕΙ karporhorei G2592 vi Pres Act 3 Sg IS-FRUIT-CARRYING is-bearing-fruit
 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
 ΠΟΙΕΙ poiei G4160 vi Pres Act 3 Sg IS-DOING is-producing
 Ο ho G3739 pr Nom Sg n WHICH
 ΜΕΝ men G3303 Part INDEED
 ΕΚΑΤΟΝ hekaton G1540 a_Nom HUNDRED
 Ο ho G3739 pr Nom Sg n WHICH
 ΔΕ de G1161 Conj YET

ΕΞΗΚΟΝΤΑ hexEkonta G1835 a_Nom SIX-TY sixty
 Ο ho G3739 pr Nom Sg n WHICH
 ΔΕ de G1161 Conj YET
 ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ triakonta G5144 a_Nom THREE-TY thirtyold

13:24 ΔΑΛΗΝ allEn G243 a_Acc Sg f other another
 ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ parabolEn G3850 n_Acc Sg f BESIDE-CAST parable
 ΠΑΡΕΘΗΚΕΝ parethEken G3908 vi Aor Act 3 Sg He-BESIDE-PLACES he-places-before
 ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m to-them them
 ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m sayING
 ΩΜΟΙΩΘΗ hOmoiOthE G3666 vi Aor Pas 3 Sg WAS-LIKenED
 Η hE G3588 t_Nom Sg f THE

24 . Another parable put he forth unto them, saying, The kingdom of heaven is likened unto a man which sowed good seed in his field:

ΒΑΣΙΛΕΙΑ basileia G932 n_Nom Sg f KINGdom
 ΤΩΝ ton G3588 t_Gen Pl m OF-THE
 ΟΥΡΑΝΩΝ ouranOn G3772 n_Gen Pl m heavens
 ΑΝΘΡΩΠΩ anthrOpO G444 n_Dat Sg m to-human
 ΣΠΕΙΡΑΝΤΙ speiranti G4687 vp Aor Act Dat Sg m SOWing
 ΚΑΛΟΝ kalon G2570 a_Acc Sg n IDEAL
 ΣΠΕΡΜΑ sperma G4690 n_Acc Sg n seed
 ΕΝ en G1722 Prep IN
 ΤΩ tou G3588 t_Dat Sg m THE

ΑΓΡΩ agrO G68 n_Dat Sg m FIELD
 ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him

13:25 ΕΝ en G1722 Prep IN
 ΔΕ de G1161 Conj YET
 ΤΩ tou G3588 t_Dat Sg m THE
 ΚΑΘΕΥΔΕΙΝ katheudein G2518 vn Pres Act TO-BE-DOWN-LOUNGING to-be-drowsing
 ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m THE
 ΑΝΘΡΩΠΟΥC anthrOpous G444 n_Acc Pl m humans
 ΗΛΘΕΝ Elthen G2064 vi 2Aor Act 3 Sg CAME
 ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him

25 But while men slept, his enemy came and sowed tares among the wheat, and went his way.

Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΕΧΘΡΟΣ echthros G2190 a_Nom Sg m enemy	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΣΠΕΙΡΕΝ espeiren G4687 vi Aor Act 3 Sg SOWS	ΖΙΖΑΝΙΑ zizania G2215 n_Acc Pl n BEARDED-DARNELS	ΑΝΑ ana G303 Prep UP	ΜΕΣΟΝ meson G3319 a_Acc Sg n MIDst	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE the	ΣΙΤΟΥ sitou G4621 n_Gen Sg m GRAIN	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ΑΠΗΛΘΕΝ

apEithen
G565
vi 2Aor Act 3 Sg
FROM-CAME
came-away

13:26 ΟΤΕ hote G3753 Adv when	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΒΛΑΣΤΗΣΕΝ eblastEsen G985 vi Aor Act 3 Sg GERMINATES	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΧΟΡΤΟΣ chortos G5528 n_Nom Sg m FODDER blade	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΑΡΠΟΝ karpon G2590 n_Acc Sg m FRUIT	ΕΠΟΙΗΣΕΝ epoiEsen G4160 vi Aor Act 3 Sg DOES produces	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv then
---	--	---	---	---	--	--	--	--

26 But when the blade was sprung up, and brought forth fruit, then appeared the tares also.

ΕΦΑΝΗ ephanE G5316 vi 2Aor Pas 3 Sg APPEARed	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΤΑ ta G3588 t_Nom Pl n THE	ΖΙΖΑΝΙΑ zizania G2215 n_Nom Pl n BEARDED-DARNELS
--	--	--	--

13:27 ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ proselthontes G4334 vp 2Aor Act Nom Pl m TOWARD-COMING approaching	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΔΟΥΛΟΙ douloi G1401 n_Nom Pl m SLAVES	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΟΥ oikodespotou G3617 n_Gen Sg m HOME-OWNER householder	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl said
--	--	---	---	---	--	---

27 So the servants of the householder came and said unto him, Sir, didst not thou sow good seed in thy field? from whence then hath it tares?

ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_Voc Sg m master ! Lord !	ΟΥΧΙ ouchi G3780 Part Int NOT(emph.)	ΚΑΛΟΝ kalon G2570 a_Acc Sg n IDEAL	ΣΠΕΡΜΑ sperma G4690 n_Acc Sg n seed	ΕΣΠΕΙΡΑΣ espeiras G4687 vi Aor Act 2 Sg YOU-SOW	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m THE	ΣΩ sO G4674 ps 2 Dat Sg YOUR	ΑΓΡΩ agrO G68 n_Dat Sg m FIELD
---	---	--	--	---	---	---	--	--	--

ΠΟΘΕΝ pothen G4159 Adv Int ?-WHICH-PLACE whence ?	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg IS-HAVING he-is-having	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΖΙΖΑΝΙΑ zizania G2215 n_Acc Pl n BEARDED-DARNELS
--	---	---	--	--

13:28 Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΦΗ ephE G5346 vi Impf vxx 3 Sg he-AVERRed	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΕΧΘΡΟΣ echthros G2190 a_Nom Sg m enemy	ΑΝΘΡΩΠΟΣ anthrOpos G444 n_Nom Sg m human	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΕΠΟΙΗΣΕΝ epoiEsen G4160 vi Aor Act 3 Sg DOES	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE
---	--	--	--	--	--	--	--	---

28 He said unto them, An enemy hath done this. The servants said unto him, Wilt thou then that we go and gather them up?

ΔΕ de G1161 Conj YET	ΔΟΥΛΟΙ douloi G1401 n_Nom Pl m SLAVES	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl said	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΘΕΛΕΙΣ theleis G2309 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-WILLING	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΠΕΛΘΟΝΤΕΣ apelthontes G565 vp 2Aor Act Nom Pl m FROM-COMING coming-away
--	---	---	---	---	---	---

ΣΥΛΛΕΞΩΜΕΝ sullexOmen G4816 vs Aor Act 1 Pl WE-SHOULD-BE-TOGETHER-collectING we-should-be-culling	ΑΥΤΑ auta G846 pp Acc Pl n them
--	---

13:29 Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΦΗ ephE G5346 vi Impf vxx 3 Sg he-AVERRed	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT no!	ΜΗΠΟΤΕ mEpote G3379 Adv NO-?-when lest-at-some-time	ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΕΣ sullegontes G4816 vp Pres Act Nom Pl m TOGETHER-collectING culling	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE
---	--	--	---	--	---	--

29 But he said, Nay; lest while ye gather up the tares, ye root up also the wheat with them.

ΖΙΖΑΝΙΑ zizania G2215 n_Acc Pl n BEARDED-DARNELS	ΕΚΡΙΖΩΣΗΤΕ ekrizOsEte G1610 vs Aor Act 2 Pl YE-SHOULD-BE-OUT-ROOTING ye-should-be-rooting-up	ΑΜΑ hama G260 Adv SIMULTANEOUS at-the-same-time	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl n to-them	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΣΙΤΟΝ siton G4621 n_Acc Sg m GRAIN
--	---	--	--	--	--

13:30 ΑΦΕΤΕ aphete G863 vm 2Aor Act 2 Pl FROM-LET leave-ye !	ΣΥΝΑΥΞΑΝΕΘΘΑΙ sunauxanesthai G4885 vn Pres Pas TO-BE-TOGETHER-GROWING-UP to-be-growing-up-together	ΑΜΦΟΤΕΡΑ amphotera G297 a_Acc Pl n both	ΜΕΧΡΙ mechri G3360 Adv UNTO	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m THE	ΘΕΡΙΣΜΟΥ therismou G2326 n_Gen Sg m harvest	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	---	---	---	--	---	--

30 Let both grow together until the harvest: and in the time of harvest I will say to the reapers, Gather ye together first the tares, and bind them in

EN en G1722 Prep IN	ΤΩ tō G3588 t_Dat Sg m THE	ΚΑΙΡΩ kairō G2540 n_Dat Sg m SEASON	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΕΡΙΣΜΟΥ therismou G2326 n_Gen Sg m harvest	ΕΡΩ erō G2046 vi Fut Act 1 Sg I-SHALL-BE-declarING	ΤΟΙΣ tois G3588 t_Dat Pl m to-THE	ΘΕΡΙΣΤΑΙΣ theristais G2327 n_Dat Pl m reapers
---	--	---	---	---	--	---	---

bundles to burn them: but gather the wheat into my barn.

ΣΥΛΛΕΞΑΤΕ sullexate G4816 vm Aor Act 2 Pl TOGETHER-collect cull-ye !	ΠΡΩΤΟΝ prōton G4412 Adv BEFORE-most first	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΖΙΖΑΝΙΑ zizania G2215 n_Acc Pl n BEARDED-DARNELS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΔΗCΑΤΕ dēsate G1210 vm Aor Act 2 Pl BIND bind-ye !	ΑΥΤΑ auta G846 pp Acc Pl n them	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΔΕCΜΑC desmas G1197 n_Acc Pl f bundles
---	--	--	--	--	---	---	---	--

ΠΡΟC pros G4314 Prep TOWARD	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n THE	ΚΑΤΑΚΑΥCΑΙ katakausai G2618 vn Aor Act TO-DOWN-BURN to-burn-up	ΑΥΤΑ auta G846 pp Acc Pl n them	ΤΟΝ ton G3588 t_Acc Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	CITON siton G4621 n_Acc Sg m GRAIN	CΥΝΑΓΑΓΕΤΕ sunagagete G4863 vm 2Aor Act 2 Pl BE-TOGETHER-LEADING be-ye-gathering !	ΕΙC eis G1519 Prep INTO
---	--	---	---	--	--	--	---	---

ΤΗΝ tēn G3588 t_Acc Sg f THE	ΑΠΟΘΗΚΗΝ apothēkēn G596 n_Acc Sg f FROM-PLACE barn	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME
--	---	---

13:31 ΑΛΛΗΝ allēn G243 a_Acc Sg f other another	ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ parabolēn G3850 n_Acc Sg f BESIDE-CAST parable	ΠΑΡΕΘΗΚΕΝ parethēken G3908 vi Aor Act 3 Sg He-BESIDE-PLACES he-places-before	ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m to-them them	ΛΕΓΩΝ legōn G3004 vp Pres Act Nom Sg m saying	ΟΜΟΙΑ homoia G3664 a_Nom Sg f LIKE	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
---	---	---	--	---	--	---

31 Another parable put he forth unto them, saying, The kingdom of heaven is like to a grain of mustard seed, which a man took, and sowed in his field:

Η hē G3588 t_Nom Sg f THE	ΒΑCΙΛΕΙΑ basileia G932 n_Nom Sg f KINGdom	ΤΩΝ tōn G3588 t_Gen Pl m OF-THE	ΟΥΡΑΝΩΝ ouranōn G3772 n_Gen Pl m heavens	ΚΟΚΚΩ kokkō G2848 n_Dat Sg m to-KERNEL	CΙΝΑΠΕΩC sinapeōs G4615 n_Gen Sg n OF-MUSTARD	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHICH	ΛΑΒΩΝ labōn G2983 vp 2Aor Act Nom Sg m GETTING
---	---	---	--	--	---	--	--

ΑΝΘΡΩΠΟC anthrōpos G444 n_Nom Sg m human	ΕCΠΕΙΡΕΝ espeiren G4687 vi Aor Act 3 Sg SOWS	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tō G3588 t_Dat Sg m THE	ΑΓΡΩ agrō G68 n_Dat Sg m FIELD	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
--	--	---	--	--	---

13:32 Ο ho G3739 pr Nom Sg n WHICH	ΜΙΚΡΟΤΕΡΟΝ mikroteron G3398 a_Nom Sg n Cmp LITTLER smaller	ΜΕΝ men G3303 Part INDEED	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΠΑΝΤΩΝ pantiōn G3956 a_Gen Pl n OF-ALL	ΤΩΝ tōn G3588 t_Gen Pl n OF-THE the	CΠΕΡΜΑΤΩΝ spermatōn G4690 n_Gen Pl n seeds	ΟΤΑΝ hotan G3752 Conj when-EVER whenever
---	---	---	---	--	--	--	---

32 Which indeed is the least of all seeds: but when it is grown, it is the greatest among herbs, and becometh a tree, so that the birds of the air come and lodge in the branches thereof.

ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΞΗΘΗ auxēthē G837 vs Aor Pas 3 Sg MAY-BE-BEING-GROWN it-may-be-being-grown	ΜΕΙΖΟΝ meizon G3173 a_Nom Sg n Cmp GREATer	ΤΩΝ tōn G3588 t_Gen Pl n OF-THE	ΛΑΧΑΝΩΝ lachanōn G3001 n_Gen Pl n GREENS	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΓΙΝΕΤΑΙ ginetai G1096 vi Pres midD/PasD 3 Sg IS-BECOMING
--	---	--	---	--	---	--	--

ΔΕΝΔΡΟΝ dendron G1186 n_Nom Sg n TREE	ΩCΤΕ hōste G5620 Conj AS-BESIDES so-that	ΕΛΘΕΙΝ elthein G2064 vn 2Aor Act TO-BE-COMING	ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n THE	ΠΕΤΕΙΝΑ peteina G4071 n_Acc Pl n flyers flying-creatures	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΟΥΡΑΝΟΥ ouranou G3772 n_Gen Sg m heaven	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	---	---	--	---	---	---	--

ΚΑΤΑCΚΗΝΟΥΝ kataskēnoun G2681 vn Pres Act TO-BE-DOWN-BOOTHING to-be-roosting	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΟΙC tois G3588 t_Dat Pl m THE	ΚΛΑΔΟΙC kladois G2798 n_Dat Pl m boughs	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg n OF-it
---	---	--	---	--

13:33 ΑΛΛΗΝ allēn G243 a_Acc Sg f other another	ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ parabolēn G3850 n_Acc Sg f BESIDE-CAST parable	ΕΛΑΛΗΣΕΝ elalēsen G2980 vi Aor Act 3 Sg He-TALKS he-speaks	ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΟΜΟΙΑ homoia G3664 a_Nom Sg f LIKE	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Η hē G3588 t_Nom Sg f THE	ΒΑCΙΛΕΙΑ basileia G932 n_Nom Sg f KINGdom
---	---	---	--	--	---	---	---

33 Another parable spake he unto them; The kingdom of heaven is like unto leaven, which a woman took, and hid in three measures of meal, till the whole was leavened.

ΤΩΝ tōn G3588 t_Gen Pl m OF-THE	ΟΥΡΑΝΩΝ ouranōn G3772 n_Gen Pl m heavens	ΖΥΜΗ zumē G2219 n_Dat Sg f to-FERMENT to-leaven	ΗΝ hēn G3739 pr Acc Sg f WHICH	ΛΑΒΟΥCΑ labousa G2983 vp 2Aor Act Nom Sg f GETTING	ΓΥΝΗ gunē G1135 n_Nom Sg f WOMAN	ΕΝΕΚΡΥΠΕΝ enekrupsen G1470 vi Aor Act 3 Sg she-IN-HIDES hides-in	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΑΛΕΥΡΟΥ aleuroy G224 n_Gen Sg n OF-MEAL
---	--	--	--	--	--	---	---	---

ΣΑΤΑ **ΤΡΙΑ** **ΕΩΣ** **ΟΥ** **ΕΖΥΜΩΘΗ** **ΟΛΟΝ**
 sata tria heOs hou ezumOthE holon
 G4568 G5140 G2193 G3739 G2220 G3650
 n_ Acc Pl n a_ Acc Pl n Conj pr Gen Sg m vi Aor Pas 3 Sg a_ Acc Sg n
SATONS **THREE** **TILL** **OF-WHICH** **WAS-FERMENTED** **WHOLE**
 seahs these which was-leavened whole

13:34 **ΤΑΥΤΑ** **ΠΑΝΤΑ** **ΕΛΑΛΗΣΕΝ** **Ο** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΕΝ** **ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ** **ΤΟΙΣ** **ΟΧΛΟΙΣ**
 tauta panta elalEsen ho iEsous en parabolaIs toIs ochloIs
 G5023 G3956 G2980 G3588 G2424 G1722 G3850 G3588 G3793
 pd Acc Pl n a_ Acc Pl n vi Aor Act 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Prep n_ Dat Pl f t_ Dat Pl m n_ Dat Pl m
these **ALL** **TALKS** **THE** **JESUS** **IN** **BESIDE-CASTS** **to-THE** **THRONGS**
 these-things speaks

34 All these things spake Jesus unto the multitude in parables; and without a parable spake he not unto them:

ΚΑΙ **ΧΩΡΙΣ** **ΠΑΡΑΒΟΛΗΣ** **ΟΥΚ** **ΕΛΑΛΕΙ** **ΑΥΤΟΙΣ**
 kai chOris parabolaEs ouk elalei autoIs
 G2532 G5565 G3850 G3756 G2980 G846
 Conj Adv n_ Gen Sg f Part Neg vi Impf Act 3 Sg pp Dat Pl m
AND **apart-from** **BESIDE-CAST** **NOT** **He-TALKED** **to-them**
 parable he-spoke

13:35 **ΟΠΩΣ** **ΠΛΗΡΩΘΗ** **ΤΟ** **ΡΗΘΕΝ** **ΔΙΑ** **ΤΟΥ** **ΠΡΟΦΗΤΟΥ**
 hopOs plErOthE to rEthen dia tou prophEtou
 G3704 G4137 G3588 G4483 G1223 G3588 G4396
 Adv vs Aor Pas 3 Sg t_ Nom Sg n vp Aor Pas Nom Sg n Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
WHICH-how **MAY-BE-BEING-FILLED** **THE** **BEING-declarED** **THRU** **THE** **BEFORE-AVERer**
 so-that may-be-being-fulfilled THE BEING-declarED THRU THE BEFORE-AVERer prophet

35 That it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, I will open my mouth in parables; I will utter things which have been kept secret from the foundation of the world.

ΛΕΓΟΝΤΟΣ **ΑΝΟΙΞΩ** **ΕΝ** **ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ** **ΤΟ** **ΣΤΟΜΑ** **ΜΟΥ**
 legontos anoixO en parabolaIs to stoma mou
 G3004 G455 G1722 G3850 G3588 G4750 G3450
 vp Pres Act Gen Sg n vi Fut Act 1 Sg Prep n_ Dat Pl f t_ Acc Sg n n_ Acc Sg n pp 1 Gen Sg
saying **I-SHALL-BE-UP-OPENING** **IN** **BESIDE-CASTS** **THE** **MOUTH** **OF-ME**
 I-shall-be-opening

ΕΡΕΥΣΟΜΑΙ **ΚΕΚΡΥΜΜΕΝΑ** **ΑΠΟ** **ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ** **ΚΟΣΜΟΥ**
 ereuxomai kekrummena apo katabolaEs kosmou
 G2044 G2928 G575 G2602 G2889
 vi Fut midD 1 Sg vp Perf Pas Acc Pl n Prep n_ Gen Sg f n_ Gen Sg m
I-SHALL-BE-BELCHING **HAVING-been-HID** **FROM** **DOWN-CASTing** **OF-SYSTEM**
 I-shall-be-emitting things-having-been-hid disruption of-world

13:36 **ΤΟΤΕ** **ΑΦΕΙΣ** **ΤΟΥΣ** **ΟΧΛΟΥΣ** **ΗΘΕΝ** **ΕΙΣ** **ΤΗΝ** **ΟΙΚΙΑΝ** **Ο**
 tote apheIs tous ochlous Eithen eis tEn oikian ho
 G5119 G863 G3588 G3793 G2064 G1519 G3588 G3614 G3588
 Adv vp 2Aor Act Nom Sg m t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m vi 2Aor Act 3 Sg Prep t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f t_ Nom Sg m
then **FROM-LETTING** **THE** **THRONGS** **CAME** **INTO** **THE** **HOME** **THE**
 leaving house

36 Then Jesus sent the multitude away, and went into the house: and his disciples came unto him, saying, Declare unto us the parable of the tares of the field.

ΙΗΣΟΥΣ **ΚΑΙ** **ΠΡΟΧΛΑΘΟΝ** **ΑΥΤΩ** **ΟΙ** **ΜΑΘΗΤΑΙ** **ΑΥΤΟΥ** **ΛΕΓΟΝΤΕΣ**
 iEsous kai prochlathon autO oi mathEtai autou legontEs
 G2424 G2532 G4334 G846 G3588 G3101 G846 G3004
 n_ Nom Sg m Conj vi Aor Act 3 Pl pp Dat Sg m t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m pp Gen Sg m vp Pres Act Nom Pl m
JESUS **AND** **TOWARD-CAME** **to-Him** **THE** **LEARNers** **OF-Him** **saying**
 came-to him THE LEARNers disciples

ΦΡΑΣΟΝ **ΗΜΙΝ** **ΤΗΝ** **ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ** **ΤΩΝ** **ΖΙΖΑΝΙΩΝ** **ΤΟΥ** **ΑΓΡΟΥ**
 phrason hmin tEn parabolaEn tOn zizaniOn tou agrou
 G5419 G2254 G3588 G3850 G3588 G2215 G3588 G68
 vm Aor Act 2 Sg pp 1 Dat Pl t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f t_ Gen Pl n t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
DECIPHER **to-US** **THE** **BESIDE-CAST** **OF-THE** **BEARDED-DARNELS** **OF-THE** **FIELD**
 decipher-you ! parable

13:37 **Ο** **ΔΕ** **ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΟΙΣ** **Ο** **ΣΠΕΙΡΩΝ** **ΤΟ**
 ho de apokritheIs eipen autoIs ho speirOn to
 G3588 G1161 G611 G2036 G846 G3588 G4687 G3588
 t_ Nom Sg m Conj vi 2Aor pasD Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m t_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m t_ Acc Sg n
THE **YET** **answerING** **He-said** **to-them** **THE** **One-SOWING** **THE**
 one-sowing

37 He answered and said unto them, He that soweth the good seed is the Son of man;

ΚΑΛΟΝ **ΣΠΕΡΜΑ** **ΕΣΤΙΝ** **Ο** **ΥΙΟΣ** **ΤΟΥ** **ΑΝΘΡΩΠΟΥ**
 kalon sperma estin ho huioS tou anthrOpou
 G2570 G4690 G2076 G3588 G5207 G3588 G444
 a_ Acc Sg n n_ Acc Sg n vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
IDEAL **seed** **IS** **THE** **SON** **OF-THE** **human**

13:38 **Ο** **ΔΕ** **ΑΓΡΟΣ** **ΕΣΤΙΝ** **Ο** **ΚΟΣΜΟΣ** **ΤΟ** **ΔΕ** **ΚΑΛΟΝ**
 ho de agros estin ho kosmos to de kalon
 G3588 G1161 G68 G2076 G3588 G2889 G3588 G1161 G2570
 t_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Nom Sg n Conj a_ Nom Sg n
THE **YET** **FIELD** **IS** **THE** **SYSTEM** **THE** **YET** **IDEAL**
 world

38 The field is the world; the good seed are the children of the kingdom; but the tares are the children of the wicked [one];

ΣΠΕΡΜΑ **ΟΥΤΟΙ** **ΕΙΣΙΝ** **ΟΙ** **ΥΙΟΙ** **ΤΗΣ** **ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ** **ΤΑ** **ΔΕ**
 sperma houtoi eisin hoi huioi tEs basileias ta de
 G4690 G3778 G1526 G3588 G5207 G3588 G932 G3588 G1161
 n_ Nom Sg n pd Nom Pl m vi Pres vxx 3 Pl t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f t_ Nom Pl n Conj
seed **these** **ARE** **THE** **SONS** **OF-THE** **KINGdom** **THE** **YET**

ΖΙΖΑΝΙΑ zizania G2215 n_Nom Pl n	ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m	ΥΙΟΙ huioi G5207 n_Nom Pl m	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m	ΠΟΝΗΡΟΥ ponErou G4190 a_Gen Sg m
BEARDED-DARNELS	ARE	THE	SONS	OF-THE	wicked-one wicked-one

13:39	Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΔΕ de G1161 Conj	ΕΧΘΡΟΣ echthros G2190 a_Nom Sg m	Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΣΠΕΙΡΑΣ speiras G4687 vp Aor Act Nom Sg m	ΑΥΤΑ auta G846 pp Acc Pl n	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg	Ο ho G3588 t_Nom Sg m
	THE	YET	enemy	THE the-one	SOWing	them	IS	THE

39 The enemy that sowed them is the devil; the harvest is the end of the world; and the reapers are the angels.

ΔΙΑΒΟΛΟΣ diabolos G1228 a_Nom Sg m	Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΔΕ de G1161 Conj	ΘΕΡΙCΜΟC therismos G2326 n_Nom Sg m	CΥΝΤΕΛΕΙΑ sunteleia G4930 n_Nom Sg f	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m	ΑΙΩΝΟC aiOnos G165 n_Gen Sg m	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg
THRU-CASTer Adversary	THE	YET	harvest	TOGETHER-FINISH conclusion	OF-THE	eon	IS

ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m	ΔΕ de G1161 Conj	ΘΕΡΙCΤΑΙ theristai G2327 n_Nom Pl m	ΑΓΓΕΛΟΙ aggeloi G32 n_Nom Pl m	ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl
THE	YET	reapers	MESSENGERS	ARE

13:40	ΩCΠΕΡ hOesper G5618 Adv	ΟΥΝ oun G3767 Conj	CΥΛΛΕΓΕΤΑΙ sullegetai G4816 vi Pres Pas 3 Sg	ΤΑ ta G3588 t_Nom Pl n	ΖΙΖΑΝΙΑ zizania G2215 n_Nom Pl n	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΠΥΡΙ puri G4442 n_Dat Sg n
	AS-EVEN even-as	THEN	IS-being-TOGETHER-collectED is-being-culled	THE	BEARDED-DARNELS	AND	to-FIRE

40 As therefore the tares are gathered and burned in the fire; so shall it be in the end of this world.

ΚΑΤΑΚΑΙΕΤΑΙ katakaietai G2618 vi Pres Pas 3 Sg	ΟΥΤΩC houtOw G3779 Adv	ΕCΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f	CΥΝΤΕΛΕΙΑ sunteleia G4930 n_Dat Sg f	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m	ΑΙΩΝΟC aiOnos G165 n_Gen Sg m
IS-being-DOWN-BURNED is-being-burned-up	thus	it-SHALL-BE	IN	THE	TOGETHER-FINISH conclusion	OF-THE	eon

ΤΟΥΤΟΥ
toutou
G5127
pd Gen Sg m
this

13:41	ΑΠΟCΤΕΛΕΙ apostelei G649 vi Fut Act 3 Sg	Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΥΙΟC huios G5207 n_Nom Sg m	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOπου G444 n_Gen Sg m	ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m	ΑΓΓΕΛΟΥC aggelouc G32 n_Acc Pl m
	SHALL-BE-commissionING shall-be-dispatching	THE	SON	OF-THE	human	THE	MESSENGERS

41 The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all things that offend, and them which do iniquity;

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	CΥΛΛΕΞΟΥCΙΝ sullexousin G4816 vi Fut Act 3 Pl	ΕΚ ek G1537 Prep	ΤΗC tEc G3588 t_Gen Sg f	ΒΑCΙΛΕΙΑC basileiac G932 n_Gen Sg f	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_Acc Pl n
OF-Him	AND	THEY-SHALL-BE-TOGETHER-collectING they-shall-be-culling	OUT	OF-THE	KINGdom	OF-Him	ALL

ΤΑ ta G3588 t_Acc Pl n	CΚΑΝΔΑΛΑ skandala G4625 n_Acc Pl n	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΤΟΥC tous G3588 t_Acc Pl m	ΠΟΙΟΥΝΤΑC poiountac G4160 vp Pres Act Acc Pl m	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f	ΑΝΟΜΙΑΝ anomia G458 n_Acc Sg f
THE	SNARES	AND	THE-ones the-ones	DOING	THE	UN-LAWness lawlessness

13:42	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΒΑΛΟΥCΙΝ balousin G906 vi Fut Act 3 Pl	ΑΥΤΟΥC autouc G846 pp Acc Pl m	ΕΙC eis G1519 Prep	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f	ΚΑΜΙΝΟΝ kaminon G2575 n_Acc Sg f	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n	ΠΥΡΟC puros G4442 n_Gen Sg n	ΕΚΕΙ ekei G1563 Adv
	AND	THEY-SHALL-BE-CASTING	them	INTO	THE	BURNer furnace	OF-THE	FIRE	there

42 And shall cast them into a furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth.

ΕCΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg	Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΚΑΛΥΘΟC klauthmos G2805 n_Nom Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΒΡΥΓΜΟC brugmos G1030 n_Nom Sg m	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m	ΟΔΟΝΤΩΝ odontOn G3599 n_Gen Pl m
SHALL-BE	THE	LAMENTing lamentation	AND	THE	GNASHing	OF-THE	TEETH

13:43	ΤΟΤΕ tote G5119 Adv	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m	ΔΙΚΑΙΟΙ dikairoi G1342 a_Nom Pl m	ΕΚΛΑΜΨΟΥCΙΝ eklampsousin G1584 vi Fut Act 3 Pl	ΩC hOw G5613 Adv	Ο ho G3588 t_Nom Sg m	ΗΛΙΟC hElios G2246 n_Nom Sg m	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f
	then	THE	JUST just-ones	SHALL-BE-OUT-SHINING shall-be-shining-out	AS	THE	SUN	IN	THE

43 Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. Who hath ears to hear, let him hear.

ΒΑΣΙΛΕΙΑ basileia G932 n_ Dat Sg f KINGdom	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΠΑΤΡΟΣ patros G3962 n_ Gen Sg m FATHER	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΕΧΩΝ echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m one-HAVING one-having	ΩΤΑ Ota G3775 n_ Acc Pl n EARS	ΑΚΟΥΕΙΝ akouein G191 vn Pres Act TO-BE-HEARING
---	---	---	---	---	---	---	---

ΑΚΟΥΕΤΩ
akouetO
G191
vm Pres Act 3 Sg
LET-him-BE-HEARING
let-him-be-hearing !

13:44 ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΟΜΟΙΑ homoia G3664 a_ Nom Sg f LIKE	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΒΑΣΙΛΕΙΑ basileia G932 n_ Nom Sg f KINGdom	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΟΥΡΑΝΩΝ ouranOn G3772 n_ Gen Pl m heavens	ΘΗΣΑΥΡΩ thEsaurO G2344 n_ Dat Sg m to-PLACE-INTO-MORROW to-treasure
--	--	--	---	---	---	--	---

44 . Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field; the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field.

ΚΕΚΡΥΜΜΕΝΩ kekrummenO G2928 vp Perf Pas Dat Sg m HAVING-been-HID	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m THE	ΑΓΡΩ agrO G68 n_ Dat Sg m FIELD	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHICH	ΕΥΡΩΝ heurOn G2147 vp 2Aor Act Nom Sg m FINDING	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOpos G444 n_ Nom Sg m human	ΕΚΡΥΨΕΝ ekrupsen G2928 vi Aor Act 3 Sg HIDES he-hides	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	--	--	---	--	--	---	---

ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f THE	ΧΑΡΑΣ charas G5479 n_ Gen Sg f JOY	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-it of-him	ΥΠΑΓΕΙ hupagei G5217 vi Pres Act 3 Sg IS-UNDER-LEADING is-going-away	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_ Acc Pl n ALL	ΟΣΑ hosa G3745 pk Acc Pl n as-much-as whatever	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg he-IS-HAVING
---	--	---	---	--	---	--	--	---

ΠΩΛΕΙ pOlei G4453 vi Pres Act 3 Sg IS-SELLING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΓΟΡΑΖΕΙ agorazei G59 vi Pres Act 3 Sg IS-BUYING	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΑΓΡΟΝ agron G68 n_ Acc Sg m FIELD	ΕΚΕΙΝΟΝ ekeinon G1565 pd Acc Sg m that
--	---	---	--	--	---

13:45 ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΟΜΟΙΑ homoia G3664 a_ Nom Sg f LIKE	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΒΑΣΙΛΕΙΑ basileia G932 n_ Nom Sg f KINGdom	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΟΥΡΑΝΩΝ ouranOn G3772 n_ Gen Pl m heavens	ΑΝΘΡΩΠΟΥ anthrOpO G444 n_ Dat Sg m to-human
--	--	--	---	---	---	--	--

45 Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant man, seeking goodly pearls:

ΕΜΠΟΡΩ emporO G1713 n_ Dat Sg m merchant	ΖΗΤΟΥΝΤΙ zEtounti G2212 vp Pres Act Dat Sg m SEEKING	ΚΑΛΟΥΣ kalous G2570 a_ Acc Pl m IDEAL	ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ margaritas G3135 n_ Acc Pl m PEARLS
---	---	--	---

13:46 ΟΣ hos G3739 pr Nom Sg m WHO	ΕΥΡΩΝ heurOn G2147 vp 2Aor Act Nom Sg m FINDING	ΕΝΑ hena G1520 a_ Acc Sg m ONE	ΠΟΛΥΤΙΜΟΝ polutimon G4186 a_ Acc Sg m MUCH-VALUED very-precious	ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΝ margaritEn G3135 n_ Acc Sg m PEARL	ΑΠΕΛΘΩΝ apelthOn G565 vp 2Aor Act Nom Sg m FROM-COMING coming-away
---	--	---	---	--	--

46 Who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it.

ΠΕΠΡΑΚΕΝ pepraken G4097 vi Perf Act 3 Sg he-HAS-disposED-of	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_ Acc Pl n ALL	ΟΣΑ hosa G3745 pk Acc Pl n as-much-as whatever	ΕΙΧΕΝ eichen G2192 vi Impf Act 3 Sg he-HAD	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΓΟΡΑΣΕΝ Egorasen G59 vi Aor Act 3 Sg BUYS	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m SAME him
--	--	--	---	---	---	---

13:47 ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΟΜΟΙΑ homoia G3664 a_ Nom Sg f LIKE	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΒΑΣΙΛΕΙΑ basileia G932 n_ Nom Sg f KINGdom	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΟΥΡΑΝΩΝ ouranOn G3772 n_ Gen Pl m heavens	ΣΑΓΗΝΗ sagEnE G4522 n_ Dat Sg f to-SEINE to-dragnet
--	--	--	---	---	---	--	---

47 Again, the kingdom of heaven is like unto a net, that was cast into the sea, and gathered of every kind:

ΒΑΗΘΕΙΣ bItheisE G906 vp Aor Pas Dat Sg f BEING-CAST	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΘΑΛΑΣΣΑΝ thalassan G2281 n_ Acc Sg f SEA	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΠΑΝΤΟΣ pantos G3956 a_ Gen Sg n OF-EVERY	ΓΕΝΟΥΣ genous G1085 n_ Gen Sg n breed species	ΚΥΝΑΓΑΓΟΥΣ sunagagousE G4863 vp 2Aor Act Dat Sg f TOGETHER-LEADING gathering
---	--	--	---	---	---	---	---	--

13:48 ΗΝ hEn G3739 pr Acc Sg f WHICH	ΟΤΕ hote G3753 Adv when	ΕΠΛΗΡΩΘΗ epIerOthE G4137 vi Aor Pas 3 Sg it-WAS-FILLED	ΑΝΑΒΙΒΑΣΑΝΤΕΣ anabibasantes G307 vp Aor Act Nom Pl m UP-STEPizing hauling-up	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΑΙΓΙΑΛΟΝ aigialon G123 n_ Acc Sg m BEACH	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	---	--	--	--	---	---

48 Which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and gathered the good into vessels, but cast the bad away.

ΚΑΘΙΣΑΝΤΕΣ kathisantes G2523 vp Aor Act Nom Pl m being-seated	ΚΥΝΗΛΕΞΑΝ sunelexan G4816 vi Aor Act 3 Pl THEY-TOGETHER-collect they-cull	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΚΑΛΑ kala G2570 a_ Acc Pl n IDEAL ideal ^(P)	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΑΓΓΕΙΑ aggeia G30 n_ Acc Pl n CROCKS	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΣΑΠΡΑ sapra G4550 a_ Acc Pl n ROTTEN rotten ^(P)
---	--	---	---	---	--	---	--	---

ΕΞΩ exō G1854 Adv OUT	ΕΒΑΛΟΝ ebalon G906 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-CAST^(past)
---	--

13:49 ΟΥΤΩΣ houtōs G3779 Adv thus	ΕΣΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg it-SHALL-BE	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tē G3588 t_ Dat Sg f THE	ΚΥΝΤΕΛΕΙΑ sunteleia G4930 n_ Dat Sg f TOGETHER-FINISH conclusion	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΑΙΩΝΟΣ aiōnos G165 n_ Gen Sg m eon	ΕΞΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ exeleusontai G1831 vi Fut midD 3 Pl SHALL-BE-OUT-COMING shall-be-coming-out
---	---	---	---	---	--	--	---

49 So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, and sever the wicked from among the just,

ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΑΓΓΕΛΟΙ aggeloi G32 n_ Nom Pl m MESSENGERS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΦΟΡΙΟΥΣΙΝ aphoriousin G873 vi Fut Act 3 Pl Att SHALL-BE-FROM-defining shall-be-severing	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΠΟΝΗΡΟΥΣ ponērous G4190 a_ Acc Pl m wicked wicked-ones	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΜΕΣΟΥ mesou G3319 a_ Gen Sg n OF-MIDst	ΤΩΝ tōn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE
--	--	--	---	---	---	--	--	--

ΔΙΚΑΙΩΝ dikaiōn G1342 a_ Gen Pl m JUST just-ones

13:50 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΒΑΛΟΥΣΙΝ balousin G906 vi Fut Act 3 Pl THEY-SHALL-BE-CASTING	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tēn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΚΑΜΙΝΟΝ kaminon G2575 n_ Acc Sg f BURNer furnace	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΠΥΡΟΣ puros G4442 n_ Gen Sg n FIRE	ΕΚΕΙ ekei G1563 Adv there
--	--	---	---	---	---	--	--	---

50 And shall cast them into the furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth.

ΕΣΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg SHALL-BE	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΛΑΥΘΜΟΣ klauthmos G2805 n_ Nom Sg m LAMENTing lamentation	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΒΡΥΓΜΟΣ brugmos G1030 n_ Nom Sg m GNASHing	ΤΩΝ tōn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΟΔΟΝΤΩΝ odontōn G3599 n_ Gen Pl m TEETH
--	--	---	--	--	--	--	---

13:51 ΛΕΓΕΙ legei G3004 vi Pres Act 3 Sg IS-sayING	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥΣ iēsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΚΥΝΗΚΑΤΕ sunēkate G4920 vi Aor Act 2 Pl YE-understand	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n these these-things	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_ Acc Pl n ALL	ΛΕΓΟΥΣΙΝ legousin G3004 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-saying
--	--	--	---	---	---	---	--

51 Jesus saith unto them, Have ye understood all these things? They say unto him, Yea, Lord.

ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg m to-Him	ΝΑΙ nai G3483 Part YEA yes	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_ Voc Sg m Master ! Lord !
---	---	--

13:52 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg He-said	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΠΑΣ pas G3956 a_ Nom Sg m EVERY	ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ grammateus G1122 n_ Nom Sg m WRITer scribe
--	--	--	--	---	--	---	--

52 Then said he unto them, Therefore every scribe [which is] instructed unto the kingdom of heaven is like unto a man [that is] an householder, which bringeth forth out of his treasure [things] new and old.

ΜΑΘΗΤΕΥΘΕΙΣ mathēteutheis G3100 vp Aor Pas Nom Sg m BEING-made-LEARNer being-made-disciple	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tēn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ basileian G932 n_ Acc Sg f KINGdom	ΤΩΝ tōn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΟΥΡΑΝΩΝ ouranōn G3772 n_ Gen Pl m heavens	ΟΜΟΙΟΣ homoios G3664 a_ Nom Sg m LIKE	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
---	---	---	--	--	---	---	---

ΑΝΘΡΩΠΩ anthrōpō G444 n_ Dat Sg m to-human	ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗ oikodespotē G3617 n_ Dat Sg m HOME-OWNER householder	ΟΤΙΣ hostis G3748 pr Nom Sg m WHO-ANY who-any	ΕΚΒΑΛΛΕΙ ekballei G1544 vi Pres Act 3 Sg IS-OUT-CASTING is-extracting	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΗΣΑΥΡΟΥ thesaurou G2344 n_ Gen Sg m PLACED-INTO-MORROW treasure
--	---	--	--	--	--	---

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him	ΚΑΙΝΑ kaina G2537 a_ Acc Pl n NEW new-things	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΛΑΙΑ palaia G3820 a_ Acc Pl n OLD
---	---	--	---

13:53	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg it-occurred	ΟΤΕ hote G3753 Adv when	ΕΤΕΛΕCΕΝ etelesen G5055 vi Aor Act 3 Sg FINISHES	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΙΗΣΟΥC iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΤΑC tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΠΑΡΑΒΟΛΑC parabolas G3850 n_ Acc Pl f BESIDE-CASTS parables	ΤΑΥΤΑC tautas G3778 pd Acc Pl f these
-------	------------------------------------	---	-------------------------------------	--	--	---	---	--	---

53 . And it came to pass, [that] when Jesus had finished these parables, he departed thence.

ΜΕΤΗΡΕΝ metEren G3332 vi Aor Act 3 Sg He-WITH-LIFTS he-withdraws	ΕΚΕΙΘΕΝ ekeithen G1564 Adv thence
---	---

13:54	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΛΘΩΝ elthOn G2064 vp 2Aor Act Nom Sg m COMING	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΠΑΤΡΙΔΑ patrida G3968 n_ Acc Sg f FATHER-[place] own-country	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΕΔΙΔΑCΚΕΝ edidasken G1321 vi Impf Act 3 Sg He-TAUGHT	ΑΥΤΟΥC autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΝ en G1722 Prep IN
-------	------------------------------------	--	-------------------------------------	---	---	---	--	---	---------------------------------

54 And when he was come into his own country, he taught them in their synagogue, insomuch that they were astonished, and said, Whence hath this [man] this wisdom, and [these] mighty works?

ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	CΥΝΑΓΩΓΗ sunagOgE G4864 n_ Dat Sg f TOGETHER-LEAD synagogue	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΩCΤΕ hOste G5620 Conj AS-BESIDES so-that	ΕΚΠΑΗΤΤΕCΘΑΙ ekplEttesthai G1605 vn Pres Pas TO-BE-belNG-astonISHED	ΑΥΤΟΥC autous G846 pp Acc Pl m them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΕΙΝ legein G3004 vn Pres Act TO-BE-sayING
---	--	--	---	---	---	------------------------------------	--

ΠΟΘΕΝ pothen G4159 Adv Int ?WHICH-PLACE whence ?	ΤΟΥΤΩ toutO G5129 pd Dat Sg m to-this-One to-this-one	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	CΟΦΙΑ sophia G4678 n_ Nom Sg f WISDOM	ΑΥΤΗ hautE G3778 pd Nom Sg f this	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΙ hai G3588 t_ Nom Pl f THE	ΔΥΝΑΜΕΙC dunameis G1411 n_ Nom Pl f ABILITIES powerful-deeds
---	--	--	---	---	------------------------------------	--	---

13:55	ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg NOT	ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m this	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΤΕΚΤΟΝΟC tektonos G5045 n_ Gen Sg m ARTisan carpenter	ΥΙΟC huios G5207 n_ Nom Sg m SON	ΟΥΧΙ ouchi G3780 Part Int NOT(emph.)
-------	---	---	---	--	--	--	--	--

55 Is not this the carpenter's son? is not his mother called Mary? and his brethren, James, and Joses, and Simon, and Judas?

Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΜΗΤΗΡ mEtEr G3384 n_ Nom Sg f MOTHER	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΛΕΓΕΤΑΙ legetai G3004 vi Pres Pas 3 Sg IS-belNG-said	ΜΑΡΙΑΜ mariam G3137 ni proper MARIAM Mary	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΑΔΕΛΦΟΙ adelphoi G80 n_ Nom Pl m brothers	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him
--	--	---	--	--	------------------------------------	--	---	---

ΙΑΚΩΒΟC iakObos G2385 n_ Nom Sg m JACOBUS James	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΩCΗC iOSeS G2500 n_ Nom Sg m JOSES	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	CΙΜΩΝ simOn G4613 n_ Nom Sg m SIMON	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΙΟΥΔΑC ioudas G2455 n_ Nom Sg m JUDAS
--	------------------------------------	---	------------------------------------	---	------------------------------------	---

13:56	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΙ hai G3588 t_ Nom Pl f THE	ΑΔΕΛΦΑΙ adelphai G79 n_ Nom Pl f sisters	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΟΥΧΙ ouchi G3780 Part Int NOT(emph.) not(emph.) ?	ΠΑCΑΙ pasai G3956 a_ Nom Pl f ALL	ΠΡΟC pros G4314 Prep TOWARD	ΗΜΑC hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE they-are
-------	------------------------------------	--	--	---	--	---	---	---	--

56 And his sisters, are they not all with us? Whence then hath this [man] all these things?

ΠΟΘΕΝ pothen G4159 Adv Int ?WHICH-PLACE whence ?	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΤΟΥΤΩ toutO G5129 pd Dat Sg m to-this-One to-this-one	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Nom Pl n these these-things	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_ Nom Pl n ALL
---	-------------------------------------	--	---	---

13:57	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕCΚΑΝΔΑΛΙΖΟΝΤΟ eskanandalizonto G4624 vi Impf Pas 3 Pl THEY-were-SNARED	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m Him	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΙΗΣΟΥC iEsous G2424 n_ Nom Sg m JESUS	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg said	ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m to-them
-------	------------------------------------	---	---------------------------------	--	--	----------------------------------	---	---	--

57 And they were offended in him. But Jesus said unto them, A prophet is not without honour, save in his own country, and in his own house.

ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΠΡΟΦΗΤΗC prophEteS G4396 n_ Nom Sg m BEFORE-AVERer prophet	ΑΤΙΜΟC atimos G820 a_ Nom Sg m UN-VALUED dishonored	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΠΑΤΡΙΔΙ patridi G3968 n_ Dat Sg f FATHER-[place] own-country	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
--	---	---	--	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	---	---	---

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΟΙΚΙΑ oikia G3614 n_ Dat Sg f HOME house	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
------------------------------------	---------------------------------	---	---	---

13:58 **ΚΑΙ** **ΟΥΚ** **ΕΠΟΙΗΣΕΝ** **ΕΚΕΙ** **ΔΥΝΑΜΕΙΣ** **ΠΟΛΛΑΣ** **ΔΙΑ** **ΤΗΝ** **ΑΠΙΣΤΙΑΝ** **ΑΥΤΩΝ**
 kai ouk epoiEsen ekei dunameis pollas dia tEn apistian autOn
 G2532 G3756 G4160 G1563 G1411 G4183 G1223 G3588 G570 G846
 Conj Part Neg vi Aor Act 3 Sg Adv n_ Acc Pl f a_ Acc Pl f Prep t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f pp Gen Pl m
AND **NOT** **He-DOES** **there** **ABILITIES** **MANY** **THRU** **THE** **UN-BELIEF** **OF-them**
 powerful-deeds because-of unbelief

⁵⁸ And he did not many mighty works there because of their unbelief.